**KSB 3102 TRANSLATION SKILLS**

**Course Objectives**

1. To enable students understand the concept and process of translation
2. To equip students with the basic translation skills in Kiswahili

**Course description**

The course seeks to equip learners with the basic translation skills in Kiswahili. Learners being at the beginners level, the course involves a simplification of various concepts in translation, the basic steps and principles in the translation process, the dos and don’ts during translation based on simple texts from and into Kiswahili.

**Course Outline**

1. What is Translation
2. The role of translation
3. Basic steps in translation
4. Challenges in traslation
5. The dos and don’ts during the translation exercise
6. Translating words
7. Tanslating sentences
8. Translating a short text
9. Translating figures of speech in a text
10. Translating new words and concepts
11. Translating a technical text
12. Sample texts for translation and translation exercises
13. Assessment test

**Outcomes**

At the end of the course, learners should be able to:

* apply the relevant translation steps to translate texts to and from Kiswahili
* translate simple texts from and into Kiswahili

**Mode of delivery:**

* lecture method
* group discussion

**Mode of assessment**

* coursework 15%
* test 15%
* final examination 70%

**References**

Mwansoko, H.J.M. na wenzake (2006) *Kitangulizi cha Tafsiri*: *Nadharia na* *Mbinu*

(Toleo la pili) . Taasisi ya Uchunguzi wa Kiswahili, Chuo Kikuu cha Dar es Salaam.

TUKI (1996) *Kamusi ya Kiingereza-Kiswahili*

TUKI (1998) *Kamusi ya Kiswahili-Kiingereza*